|  |  |
| --- | --- |
| ROSH HASHANAH FAMILY Activities | ACTIVITES FAMILIALES SUR ROCH HACHANA |
| WHO KNOWS THIRTEEN? | QUI SAIT COMPTER JUSQU’À TREIZE ? |
| A Jewish New Year Greeting Card from New York, 1910 | Carte de Vœux du Nouvel An Juif, New York, 1910 |
| Do you send Jewish New Year cards to anyone? If so, to whom? | Avez-vous l’habitude d’envoyer des cartes de Chana Tova ? Si oui, à qui ? |
| 1 | 1 |
| 2 | 2 |
| 3 | 3 |
| Take a look at some Jewish New Year (Shana Tova) cards that were printed in the first year of the new State of Israel → | **Jetez un coup d’œil sur quelques cartes de Chana Tova** qui ont été imprimées au cours de la première année du nouvel État d'Israël→ |
| How many different languages are written on the card? | Combien de langues différentes peut-on lire sur cette carte ? |
| Draw or write important milestones in your life. On the left side, record milestones that you have celebrated over the last year. On the right side, plot those that you will be marking in the coming year. | **Dessinez ou écrivez les étapes importantes de votre vie**.  Sur le côté gauche, énumérez les événements clés que vous avez célébrés durant l’année passée. Sur le côté droit, citez ceux que vous célébrerez dans l’année à venir. |
| How many stages of life can you see in the image? | Combien d’étapes de l’existence sont représentées sur cette illustration ? |
| How old is the boy at the top of the stairs? | Quel âge a le garçon qui se trouve en haut des escaliers ? |
| Answer to Q1 Answer to Q2 Answer to Q3 | Réponse à la Q1 Réponse à la Q2 Réponse à la Q3 |
| SAY CHEESE! | DITES « CHEESE » ! |
| A Jewish New Year Greeting Card from Tel Aviv, 1930 | Carte de Vœux du Nouvel An Juif, Tel-Aviv, 1930 |
| FIND-A-WORD! | TROUVEZ LE MOT ! |
| We have translated the Hebrew words from the greeting card into English. Now it is your turn to find these English words hidden inside the puzzle! Shana Tova, Tel Aviv, Land, Israel, Build, Galilee | Nous avons traduit en français les mots hébreux écrits sur cette carte de vœux. À présent, c’est à votre tour de trouver ces mots français dissimulés à l’intérieur de cette grille !  **Chana Tova, Tel-Aviv, Terre, Israël, Construire, Galilée** |
| Create your own Jewish New Year card depicting your family and your community. What pictures will you include? What message do you want to convey about your community? Add a family photograph and then send it to a loved one! | **Créez votre propre carte de Chana Tova** représentant votre famille et votre communauté. Quelles images allez-vous insérer ? Quel message souhaitez-vous transmettre à propos de votre communauté ? Insérez une photo de votre famille, puis envoyez cette carte à un être cher ! |
| Look at the people in the center. | Regardez les gens qui se trouvent au centre de cette carte. |
| What do you think their relationship is? Why do you think they dressed up for the photo? | À votre avis, quel est leur lien ?  Selon vous, pourquoi se sont-ils habillés ainsi pour la photo ? |
| The card also shows images of pioneers farming, working, and building the Land of Israel. Do you think you would have enjoyed being a pioneer? Who are the pioneers of today? | Cette carte montre également des images de pionniers qui cultivent, travaillent, et construisent la Terre d’Israël. **Pensez-vous que vous auriez aimé être un pionnier ? Qui sont les pionniers d’aujourd’hui ?** |
| Ask everyone in your family to take this personality test to discover which jewish festival they are |  |
| Shana Tova | Chana Tova |